



**Ausführende:
VELA CANTEMUS
and friends (Helmstedt)**

Dirigent*innen:

Silvia Becker (Gifhorn)
Anke Jennrich (Rinteln)
Christiane Moritz (Wriezen)
Dr. Claudia Ott (Beedenbostel)
Dr. Martin Kallenberger (Ahlerstedt)
Andreas Lamken (Helmstedt)
Christian Höffling (Berlin)
Markus Herr (Tübingen)

**Leitung des Meisterkurses:
Prof. Dr. Bodo Bischoff (Berlin)**

2. Meisterkurs

für Absolventen der
Chorleiterausbildung B an der
Bundesakademie für kulturelle
Bildung
in Wolfenbüttel

vom 14. bis 21. Juli 2019 auf dem
Montelucio in Italien



Ausführende:

2. Meisterkurs für Chorleiter*innen des B-Kurses an der Bundesakademie für kulturelle Bildung Wolfenbüttel

Kammerchor VELA CANTEMUS (Helmstedt) and friends

Sopran:	Dorothea Becker, Silvia Becker, Meike Buck, Wiebke Lamken, Dr. Claudia Ott, Heidrun Rasch, Steffi Tinter
Alt:	Claudia Flechtner, Anke Jennrich, Anne Kuehlbeck, Christiane Moritz, Anja Nitschke, Birgit Teichmann, Heidrun Teresa, Beate Weingärtner, Karin Wrobel
Tenor:	Markus Herr, Christian Höffling, Martin Praetorius (Solo), Hartmut Schmidt, Dirk Speer
Bass:	Henning Becker, Andreas Lamken, Dr. Martin Kallenberger, Benedikt Moritz, Mathias Schön Eckhard Pankau, Manfred Weigärtner
Meisterkursleitung:	Prof. Dr. Bodo Bischoff (Berlin)
Organisation:	Raffaella Fiorini (Roma), Birgit Teichmann (Hannover)

Programm

Jacob Obrecht
(ca. 1458-1505)

Magnificat anima mea Dominum,
et exsultavit spiritus meus in Deo
salutari meo.
Quia respexit humilitatem ancillae suae.
Ecce enim ex hoc beatam me dicent
omnes generationes.
Quia fecit mihi magna, qui potens est,
et sanctum nomen eius.
Et misericordia eius a progenie in
progenies timentibus eum.
Fecit potentiam in brachio suo, dispersit
superbos mente cordis sui.
Deposuit potentes de sede et exaltavit
humiles.
Esurientes implevit bonis et divites
dimisit inanes.
Suscepit Israel puerum suum,
recordatus misericordiae suae.
Sicut locutus est ad patres nostros,
Abraham et semini eius in saecula.
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto
Sicut erat in principio Et nunc et
semper Et in saecula saeculorum. Amen

**Magnificat für Solotenor und vierstimmigen
Chor**

Martin Praetorius, Tenor
VELA CANTEMUS and friends
Leitung: Dr. Claudia Ott

Meine Seele preist die Größe des Herrn, und mein
Geist jubelt über Gott, meinen Retter. Denn auf die
Niedrigkeit seiner Magd hat er geschaut.
Siehe, von nun an preisen mich selig alle
Geschlechter.
Denn der Mächtige hat Großes an mir getan, und
sein Name ist heilig. Er erbarmt sich von
Geschlecht zu Geschlecht über alle, die ihn
fürchten.
Er vollbringt mit seinem Arm machtvolle Taten: Er
zerstreut, die im Herzen voll Hochmut sind.
Er stürzt die Mächtigen vom Thron und erhöht die
Niedrigen.
Die Hungernden beschenkt er mit seinen Gaben
und lässt die Reichen leer ausgehen.
Er nimmt sich seines Knechtes Israel an und denkt
an sein Erbarmen, das er unseren Vätern verheißen
hat, Abraham und seinen Nachkommen auf ewig.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem
Heiligen Geist, wie im Anfang, so auch jetzt und
alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

Orlando di Lasso (1532-1594)

Magnificat Praeter rerum seriem, für Solotenor und sechsstimmigen Chor

Martin Praetorius, Tenor

VELA CANTEMUS and friends

Leitung: Markus Herr

Balduin Hoyoul
(1547-1594)

**Tribularer si nescirem, Motette für
fünfstimmigen Chor**

VELA CANTEMUS and friends

Leitung: Christian Höffling,

Teil 1: nach Hesekiel 33, 11

Tribularer si nescirem
misericordias tuas Domine,
tu dixisti, noio mortem peccatoris,
sed ut magis convertatur et vivat,
qui Cananaeam et publicanum vocasti
ad poenitentiam.

Ich könnte schier verzweifeln, wenn ich nicht um deine
Barmherzigkeit wüßte, o Herr,
denn du hast gesagt, du willst nicht den Tod des
Sünders, sondern vielmehr, dass er sich bekehre
und lebe,
da du[auch] die Kanaanäerin und den Zöllner zur
Buße gerufen hast.

Teil 2: Psalm 94, Vers 19

Secundum multitudinem dolorum
meorum in corde meo,
consolationes tuae laetificaverunt animam
meam.
Qui Cananaeam et publicanum vocasti
ad poenitentiam

Ich hatte viel Bekümmernis in meinem Herzen,
aber deine Tröstungen ergötzten meine Seele.

Der du die die Kanaanäerin und den Zöllner zur
Buße gerufen hast.

Balduin Hoyoul
(1547-1594)

Magnificat super Tribularer si nescirem, für vierstimmigen Chor

VELA CANTEMUS and friends

Leitung: Andreas Lamken

Anton Bruckner
(1824-1896)

Ave Maria, Motette für siebenstimmigen Chor

VELA CANTEMUS and friends

Leitung: Dr. Martin Kallenberger

Ave Maria, gratia plena,
Dominus tecum.
Benedicta tu in mulieribus,
et benedictus fructus ventris tui, Iesus.
Sancta Maria, Mater Dei,
ora pro nobis peccatoribus
nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

Gegrüßet seist du, Maria, voll der Gnade,
der Herr ist mit dir.
Die du gebenedeit unter den Frauen,
und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes, Jesus.
Heilige Maria, Mutter Gottes,
bitte für uns Sünder
jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.

Lajos Bádos
(1899-1986)

Ave maris stella, für vierstimmigen Chor

VELA CANTEMUS and friends

Leitung: Anke Jennrich

Ave, maris stella,
Dei mater alma
atque semper virgo,
felix caeli porta.
Sumens illud „Ave“
Gabrielis ore,

Sei begrüßt, Stern des Meeres,
erhabene Mutter Gottes
und stets Jungfrau,
glückliches Himmelstor.
Die du das „Ave“ nahmst
aus Gabriels Mund,

funda nos in pace,
mutans Evae nomen.

verankere uns im Frieden,
die du Evas Namen änderstest.

Solve vincla reis,
profer lumen caecis,
mala nostra pelle,
bona cuncta posce.

Löse die Fesseln der Sünder,
bring den Blinden das Licht,
vertreibe unsere Sünden,
erbitte für uns alles Gute.

Monstra te esse matrem,
sumat per te precem
qui pro nobis natus
tulit esse tuus.

Zeige dich als Mutter;
es nehme durch dich unser Gebet an,
der für uns dein Sohn
zu sein auf sich nahm.

Virgo singularis,
inter omnes mitis,
nos culpis solutos
mites fac et castos.

Einzigartige Jungfrau,
Sanftmütigste von allen,
mach uns, von Schuld befreit,
sanft und keusch.

Vitam praesta puram,
iter para tutum,
ut videntes Jesum
semper collaetemur.

Gewähre ein reines Leben,
bereite einen sicheren Weg,
damit wir, Jesus sehend,
immer frohlocken werden.

Sit laus Deo Patri,
summo Christo decus,
Spiritus Sancto
honor, tribus unus. Amen

Lob sei Gott dem Vater,
Ruhm sei dem Höchsten, Christus,
dem Heiligen Geist
sei Ehre, den Dreien.eine (Preisung). Amen.

Zoltan Kodaly
(1882-1967)

Ave Maria für dreistimmigen Frauenchor
VELA CANTEMUS and friends
Leitung: Dr. Marin Kallenberger

Joseph G.
Rheinberger
(1839-1901)

Ave Maria F-Dur für Männerchor, aus: Messe B-Dur, op. 172
VELA CANTEMUS and friends
Leitung: Markus Herr

Giuseppe Verdi
(1813-1901)

Ave Maria für vierstimmigen Chor
VELA CANTEMUS and friends
Leitung: Christian Höffling

Vytautas Miškinis
(1952)

Ave Regina coelorum (2016)
VELA CANTEMUS and friends
Leitung: Christiane Moritz

Ave Regina coelorum,
ave Domina Angelorum:
Salve radix, salve porta,
ex qua mundo lux est orta:
Gaude Virgo gloriosa,
super omnes speciosa:
Vale o valde decora,
et pro nobis Christum exora.

Ave, du Himmelskönigin,
ave, der Engel Herrscherin.
Wurzel, der das Heil entsprossen,
Tür, die uns das Licht erschlossen:
Freu dich, Jungfrau voll der Ehre,
über allen Sel'gen hehre,
sei begrüßt, des Himmels Krone,
bitt' für uns bei deinem Sohne.

Avo Paert (1935)

Magnificat (1989) für zwei- sechsstimmigen Chor
VELA CANTEMUS and friends
Leitung: Silvia Becker
